SE Avtal Allmänna villkor / FI Sopimus Yleiset ehdot / DK Aftale – Generelle vilkår / EN General terms

Svenska

SMAK Certifiering AB Allmänna villkor på svenska.

SMAK Certifiering AB kan endast avtala om EU-Ekologisk certifiering för kunder i Sverige. Utanför Sverige kan endast KRAV ekologiskt tillägg utföras av SMAK Certifiering AB. För certifiering enligt EU ekologisk förordning i andra länder än Sverige hänvisas till respektive lands ansvariga myndighet.

Avtalstext sidan 2-5

Suomi

SMAK Certifiering AB:n yleiset ehdot suomeksi.

SMAK Certifiering AB voi sopia EU:n luomusertifioinnista vain ruotsalaisille asiakkaille. Ruotsin ulkopuolella SMAK Certifiering AB voi tehdä vain KRAV-luomulisäyksiä. EU:n luomuasetuksen mukaisen sertifioinnin osalta muissa maissa kuin Ruotsissa ota yhteyttä kyseisen maan vastuuviranomaiseen.

Sopimusteksti sivu 3-9

Dansk

SMAK Certifiering AB Generelle vilkår og betingelser på dansk.

SMAK Certifiering AB kan kun aftale EU-økologisk certificering for kunder i Sverige. Uden for Sverige må SMAK Certifiering AB kun udføre KRAV-økologiske tilsætninger. For certificering i henhold til EU's økologiforordning i andre lande end Sverige henvises til det respektive lands ansvarlige myndighed.

Aftaletekst side 10-14

English

SMAK Certifiering AB General terms and conditions in Swedish.

SMAK Certifiering AB can only agree on EU Organic certification for customers in Sweden. Outside Sweden, only KRAV organic additions can be carried out by SMAK Certifiering AB. For certification according to the EU organic regulation in countries other than Sweden, please refer to the respective country's responsible authority.

Agreement text page 15-19

SE Avtal Allmänna villkor / FI Sopimus Yleiset ehdot / DK Aftale – Generelle vilkår / EN General terms

1. ALLMÄNNA VILLKOR -svenska

Certifieringen bygger på en oberoende granskning av kundens verksamhet för bedömning av regeluppfyllnad s.k. revision.

För alla certifieringsuppdrag som SMAK Certifiering AB tillhandahåller, gäller i första hand de villkor som fastställs i avtalet mellan SMAK Certifiering AB och kunden, inklusive dessa Allmänna villkor. Därutöver gäller övriga tillämpliga ackrediteringsvillkor och villkor från standard/regelägare. I övrigt gäller tillämplig lagstiftning.

Certifieringsuppdraget ska utföras i enlighet med villkoren i avtalet. Om avtalet saknar bestämmelser om hur certifieringsuppdraget ska genomföras ska SMAK Certifiering AB vidta de åtgärder som SMAK Certifiering AB bedömer vara riktiga och skäliga för certifieringsuppdragets utförande. SMAK Certifiering AB har rätt att ändra dessa Allmänna villkor. Ändringarna träder i kraft efter publicering på www.smak.se/Mina Sidor.

Dessa Allmänna villkor ska vara underkastade svensk lag.

2. VILLKOR FÖR ANSLUTNING

SMAK ska vid ansökan om certifiering genomföra en prövning av ansökan innan avtalet godkänns av SMAK Certifiering AB. SMAK Certifiering AB kan neka anslutning om Kunden inte klarar inträdesrevisionen, uppvisar hot mot revisor och andra medföljande vid inträdesrevisionen. SMAK Certifiering AB kan även neka anslutning om Kunden uppger oriktiga uppgifter i ansökan eller om kunden är föremål för brottsutredning, misstanke om brott, påpekanden om allvarliga brister från tillsynsmyndigheter eller andra certifieringsorgan etc.

3. KUNDENS ÅTAGANDEN UNDER TIDEN FÖR ANSLUTNING

Generella åtaganden (gäller samtliga standarder)

Kunden

- är medveten om att certifieringen inte på något sätt får användas missvisande eller så att certifieringsorganets rykte skadas.
- har tagit del av och förbinder sig att följa allmänna villkor och regler för den/de standarder ansökan avser.
    - EU-ekologisk: Gällande grundförordning med tillämpningsförordningar, www.livsmedelsverket.se.
    - KRAV: Gällande version av KRAV:s regler, www.krav.se
    - IP: Gällande version av regler för Allmänna villkor och den produktionsinriktning verksamheten är certifierad för, www.sigill.se.
    - RIP: aktuell version av RIP-reglerna och RIP:s Allmänna villkor, www.smak.se/Mina Sidor
    - GlobalG.A.P. aktuell version av allmänna villkor (General Regulations), www.globalgap.org.
- är medveten om sin skyldighet att hålla sig uppdaterad om och följa förändringar och nyheter i de villkor, beslut, riktlinjer och regler som gäller för den aktuella certifieringen.
- ansvarar för att eventuella underleverantörer som utför uppgifter som omfattas av reglerna för certifieringen får information om kraven i det aktuella regelverket, att de förbinder sig att följa reglerna och att de är medvetna om att tjänster/lokaler kan komma att kontrolleras om revisorn finner behov av detta.
- åtar sig att vid var tid lämna korrekta och uppdaterade uppgifter om den certifierade verksamheten till SMAK Certifiering AB.
- förbinder sig att utan dröjsmål meddela SMAK Certifiering AB vid misstanke om att certifierade produkter inte uppfyller avtalet, kraven i reglerna och dessa allmänna villkor.
- är skyldig att informera SMAK Certifiering AB om beslut och sanktioner från myndigheter som påverkar den certifierade verksamheten.
- accepterar att följa eventuella beslut exempelvis borttagande av märkning, tillfälligt saluföringsförbud, tillbakadragande av certifikat samt avstängning.
- åtar sig att meddela förändringar i produktionen som påverkar omfattningen av/förutsättningarna för certifieringen.
- underlättar revision genom att förbereda nödvändig dokumentation, överlämna underlag till revisorn samt om tillämpligt genomföra internrevision/egenkontroll av standardens senaste version.
- underlättar revision genom att delge revisorn lönespecifikationer och anställningsavtal för granskning på plats när detta är ett krav enligt aktuella standard. Det är kundens skyldighet, enligt GDPR, att informera anställda om detta krav.
- accepterar återkommande revisioner, även oannonserade, enligt aktuell standard och ger SMAK Certifiering AB:s revisor och i förekommande fall observatör från certifieringsorgan, standardägare och myndigheter, tillträde till hela verksamheten inklusive relevant bokföring och vid behov även konfidentiell information om standarden kräver så.
- är medveten om skyldigheten att underlätta genomförandet av revisioner.
- accepterar revision under den tidsperiod på året som SMAK Certifiering AB anser nödvändig för kontrollen och i enlighet med krav i aktuell standard.
- accepterar att årligen betala kostnad för certifiering, kompletterande tjänster och tilläggsavgifter enligt SMAK Certifiering AB:s gällande prislista på www.smak.se/Mina Sidor alternativt separat avtal/offert.

- accepterar att tidpunkten för fakturering av årlig grundavgift är i början av respektive kalenderår samt att tidpunkten för att erlägga övriga avgifter är i direkt anslutning till utförd tjänst t.ex. revision. Betalningsvillkoret är 20 dagar netto.
- accepterar att betala kostnader för certifiering och licensavgifter även i det fall där certifiering ej kan uppnås på grund av att kunden ej uppfyller kraven för certifiering efter påbörjad revision och bedömning.
- accepterar att SMAK Certifiering AB anlitar Fortnox Finans AB för fakturahantering.
- accepterar kostnader för påminnelser, inkasso eller andra rättsliga åtgärder hanteras och faktureras till kunden av Fortnox Finans. Vid fortsatt utebliven betalning trots påminnelser lämnas fakturan över till kronofogdemyndigheten för indrivning av skulden till SMAK Certifiering AB.
- accepterar att SMAK Certifiering AB vid utebliven betalning har rätt att återkalla alla utfärdade certifikat.
- accepterar att när det finns anledning att anta, före eller under utförandet av certifieringsuppdraget, att kunden inte kommer att kunna eller inte vill uppfylla sin betalningsskyldighet, äger SMAK Certifiering AB rätt att begära säkerhet för sin betalning. Om sådan vägras, äger SMAK Certifiering AB rätt att avbryta certifieringsuppdraget och återkalla alla utfärdade certifikat.
- accepterar att fakturor skickas ut med e-post om inget annat överenskommits.
- accepterar att erlägga licensavgift i förekommande fall till standardägare enligt respektive standard.
- godkänner att vissa uppgifter om certifieringen lämnas ut till myndigheter, andra kontrollorgan och standardägare för kontroll, stödhantering, statistik, utvärdering och information.
- accepterar att verksamhetens certifikat delges publikt på exempelvis www.smak.se samt att avidentifierade produktionsuppgifter används för statistiska ändamål.
- accepterar att uppgifter som är nödvändiga för certifieringen lagras i SMAK Certifiering AB:s databas.
- accepterar vid ett eventuellt byte av certifieringsorgan att uppgifter om certifieringen överlämnas till det övertagande certifieringsorganet.
- ansvarar för att det kommer sökandes kunder till kännedom att certifieringen har upphört vid avslut/tillbakadragande av certifikat. Utan ett giltigt certifikat är det inte tillåtet att uppge att företagets produkter/tjänster är certifierade.
- delger alltid certifikat i sin helhet till annan kund.
- accepterar att följa standardens krav på märkning gällande produkter och informationsmaterial.
- accepterar att registrera alla klagomål som gäller överensstämmelse med verksamhetens certifieringskrav, gör dessa dokument tillgängliga för certifieringsorganet på begäran och vidtar åtgärder för defekta produkter som inte uppfyller certifieringskraven.
- ansvarar för att utse en ansvarig/kontaktperson gentemot SMAK Certifiering AB samt bemyndigar denna person att underteckna dokument som rör certifieringen för företagets räkning.
- är medveten om att SMAK Certifiering AB kan delge information om misstänkt brottslig verksamhet och lagöverträdelser till polis, standardägaren, tillsynsmyndigheter.
- är medveten om att hot, våld, kränkningar eller trakasserier mot revisor och andra medföljande vid revision inte accepteras. Alla hot, våld, kränkningar eller trakasserier och misstanke om brott kan komma att anmälas till polisen.

Ekologisk produktion/KRAV-certifierad produktion

Kunden

- förbinder sig att lämna en verksamhetsbeskrivning till SMAK Certifiering AB och att utan dröjsmål meddela förändringar som kan ändra förutsättningarna för certifieringen.
- accepterar att produkter/mark kan komma att provtas för analys av otillåtna ämnen. Kostnaderna för denna provtagning belastar kunden i de fall det visar sig att producenten har avvikelser avseende vidtagande av otillräckliga åtgärder för att förhindra kontaminering eller avsiktligt har använt otillåtna ämnen.
- åtar sig att, i händelse av överträdelser, skriftligen informera köpare av produkterna så att märkningen om ekologisk produktion med säkerhet tas bort från produkten och material för marknadsföring.
- är anmäld till ansvarig myndighet (Jordbruksverket/Livsmedelsverket).
- förbinder sig att lämna in produktionsuppgifter för certifierad verksamhet. Inom växtodling, växthusodling, djurhållning och biodling ska detta ske årligen, senast det sista datum som meddelas av SMAK Certifiering AB.
- förbinder sig att uppvisa samtliga handlingar för de senaste 3 åren för registret för djurskyddskontrollen om din verksamhet ska certifieras för djurhållning eller slakt.

IP

Kunden

- åtar sig att delge SMAK Certifiering AB produktionsuppgifter som Sigill Kvalitetssystem AB efterfrågar.
- ansvarar för att det företag ansökan gäller är registrerat i tillämpliga myndighetsregister.
- ska följa gällande lagar och bestämmelser som berör den verksamhet som ska certifieras och informera SMAK Certifiering AB om eventuella föreläggganden eller sanktioner från myndigheter eller annat certifieringsorgan som riktats mot den certifierade verksamheten under de senaste fem åren.

- åtar sig vid ansökan om återinträde efter uteslutning: säkerställa att det finns redovisning dokumenterad för hur det säkerställts att produkter inte sålts med hänvisning till IP under tiden för uteslutningen.
- förbinder sig att årligen genomföra egenkontroll utifrån tillämplig handbok enligt Sigill Kvalitetssystem AB eller motsvarande webbverktyg. Åtgärdsplaner som genereras efter egenkontrollen det år revision inte utförs på plats skickas till SMAK Certifiering AB senast 31 mars (om inte annat datum avtalats).

RIP

Kunden

- tillser att kopia på tillstånd/anmälan uppvisas vid revision om verksamheten är tillstånds- eller anmälningspliktig.
- meddelar SMAK Certifiering AB om eventuella sanktioner som riktas mot företaget avseende kompletterande certifieringar som utförs av annat certifieringsbolag.
- åtar sig vid ansökan om återinträde efter uteslutning*:* säkerställa att det finns redovisning dokumenterad för hur det säkerställts att produkter inte sålts med hänvisning till RIP under tiden för uteslutningen.
- åtar sig att följa gällande lagar och bestämmelser som berör den verksamhet som ska certifieras och informera SMAK Certifiering AB om eventuella förelägganden eller sanktioner från myndigheter eller annat certifieringsorgan även avseende verksamhetens eventuella övriga certifieringar.
- ansvarar för att RIP-reglerna efterlevs i all produktion som bedrivs under samma juridiska enhet, d.v.s. under samma organisationsnummer.

GlobalG.A.P.

Kunden

- åtar sig att följa de krav som anges i de allmänna bestämmelserna (enligt gällande version) - Sökanden bekräftar särskilt att denne har mottagit GLOBALG.A.P. licens- och certifieringsavtal (enligt gällande version) och accepterar de villkor som anges däri.
- åtar sig att utan dröjsmål skriftligen informera certifieringsorganet om alla väsentliga ändringar av produkter, processer interna kontroller och betydande förändringar av organisationen i den mån de är relevanta för certifieringen.
- åtar sig att kontrasignera de kontrollrapporter som utfärdats av certifieringsorganet.
- åtar sig att följa gällande lagar och bestämmelser som berör den verksamhet som ska certifieras och informera SMAK Certifiering AB om eventuella förelägganden eller sanktioner från myndigheter eller annat certifieringsorgan som riktats mot den certifierade verksamheten under de senaste fem åren.
- åtar sig att, i händelse av återkallelse av certifierade produkter, omgående informera SMAK Certifiering AB.
- åtar sig att informera SMAK Certifiering AB om de klagomål som kan skada GlobalG.A.P.s trovärdighet.
- bekräftar att det interna datasystemet utesluter möjligheten till systematisk eller manuell manipulation av processdata.
- är medveten om och accepterar rättigheterna och skyldigheterna för en GLOBALG.A.P. certifiering i enlighet med de allmänna reglerna för GLOBALG.A.P. och, i tillämpliga fall, av GRASP General Rules eller GLOBALG.A.P. PLUS-tilläggsregler (Mc Donald's).

4. SMAK CERTIFIERING AB:S ÅTAGANDEN

Generella åtaganden (gäller samtliga standarder)

Smak Certifiering AB

- bekräftar mottagande av ansökan om certifiering inom 14 dagar från mottagande.
- har beredskap för att genomföra den första revisionen efter det att ansökande verksamhet lämnat sin ansökan (och i relevanta fall egenrevision).
- utfärdar certifikat när certifieringsbeslut fattats efter avslutad och godkänd granskning av revision.
- ger kunden rätt att byta till annat certifieringsorgan efter uppsägning av avtalet enligt ovan.
- följer regelverket för hantering av personuppgifter (GDPR).
- följer de regler som gäller för certifieringsorgan för respektive standard.
- utför i det fall det krävs arbetet under giltig ackreditering.
- har skyldighet att upplysa kunden i det fall certifieringsorganet har tilldelats sanktion av myndighet eller standardägare som berör certifieringen.
- meddela sanktionsåtgärder i fall då företaget bryter mot standardens regelverk eller andra regler som är förknippade med certifieringen.
- meddelar möjlighet att framföra klagomål och överklagande av certifieringsbeslut.

5. AVTALSTID, UPPSÄGNING OCH ÅTERKALLANDE AV CERTIFIKAT

- Kund accepterar att ingånget avtal gäller tillsvidare och att uppsägning ska ske skriftligt per post eller e-post. Uppsägningstiden är två (2) månader. Utfärdat giltigt certifikat upphör att gälla samtidigt med avtalet.
- I de fall kundens certifikat återkallas för all verksamhet som certifieringen omfattar kommer även avtalet att upphöra vid tidpunkten för certifikatets återkallande.
- Underlåtelse att medverka för avtalets fullföljande eller brist att följa åtaganden enligt avtal, lag, förordningar, myndighetsbeslut och dessa allmänna villkor är att betrakta som ett avtalsbrott och är grund för uppsägning av avtal. Vid uppsägning på grund av avtalsbrott från Kundens sida sägs avtalet upp med en uppsägningstid om två (2) månader.
- SMAK Certifiering AB kan utan uppsägningstid, definitivt eller temporärt, återkalla certifikat och/eller säga upp avtalet om kunden begärt det eller:
  - -i det fall felaktigheter i certifikatet upptäckts.
  - -vid förändringar i lagar eller föreskrifter.
  - -om inkorrekt information föreligger så att certifikatets innebörd, omfattning och förutsättningar kan missuppfattas.
  - -om kunden brutit mot villkor och regler för certifieringen.
  - -om kunden försatts i konkurs, gått i likvidation, överlåtit verksamheten eller annars kan antas ha kommit på obestånd.
  - -om kunden underlåtit att betala avgift för revision och certifiering och /eller licensavgift till standardägare.
  - -om inträdesrevision ej genomförts 6 månader efter bekräftat avtal.
- Vid upphörande av avtalet, eller återkallande av certifikat oavsett skälet därtill, skall kunden omedelbart upphöra med att i marknadsföring eller i övrigt ange att kunden eller dess produktion är certifierad av SMAK Certifiering AB, och åberopa certifiering som omfattas av avtalet. Kunden är skyldig att omgående upphöra med all hänvisning till certifikat samt logotyper. SMAK Certifiering AB har inget ansvar för skada vid upphörande eller återkallande enligt ovan.

6. ANSVAR OCH ANSVARSBEGRÄNSNING

- Bryter kund eller SMAK Certifiering AB mot detta avtal ska, där rättelse inte ägt rum, ersättning utgå för skada som förorsakas den andra parten, oavsett om avtalet sagts upp eller inte.
- Kund eller SMAK Certifiering AB skall inte ansvara för indirekt förlust eller följdskada i form av utebliven handelsvinst, uteblivna intäkter, uteblivna kostnadsbesparingar, onyttiga omkostnader, förlust av data eller förluster till följd av ersättningsanspråk från tredje man.
- SMAK Certifiering AB:s eller standardägares eller licensgivares rätt till avgifter eller ersättning, även i fall av missbruk av varumärke eller annan rättighet, skall inte anses som indirekt förlust eller följdskada.
- SMAK Certifiering AB ansvarar inte för förändringar i lagstiftning, ackrediteringsvillkor samt villkor från standard/regelägare över vilka SMAK Certifiering AB inte råder och som kan påverka SMAK Certifiering AB:s åtaganden gentemot kund.
- Om SMAK Certifiering AB förhindras att uppfylla sina skyldigheter enligt avtalet på grund av omständigheter som ligger utanför SMAK Certifiering AB kontroll och vilka SMAK Certifiering AB inte rimligen kunnat förutse vid avtalets ingående, ska dylika omständigheter anses utgöra skäl för ansvarsfrihet med avseende på försening av leverans och ersättning för alla eventuella konsekvenser av sådan försening.
- Om uppdraget inte kan slutföras inom en period om sex (6) månader från kundens beställning äger vardera parten rätt att säga upp avtalet med omedelbar verkan. Om kunden säger upp avtalet har SMAK Certifiering AB rätt till ersättning för utfört arbete och eventuella kostnader och utlägg

7. SEKRETESS

- SMAK Certifiering AB och kunden förbinder sig att inte för tredje man avslöja konfidentiell information som man erhållit från varandra om varandras verksamhet och produktionsmetoder, om inte annat överenskommits skriftligen. SMAK Certifiering AB har dock rätt att ge information till myndigheter, standardägare, andra kontrollorgan när detta krävs enligt lag, förordning eller annan bestämmelse, meddelat beslut eller dom samt vid misstanke om brott. När standardägare eller myndighet kräver att information ska vara offentlig följer SMAK Certifiering AB dessa krav.
- SMAK Certifiering AB får, om inte annat skriftligen överenskommits, till tredje man lämna ut icke konfidentiella uppgifter om kunden, inklusive dess namn, adress, kontaktperson och verksamhetens art. Detta får även ske genom publicering på Internet.

8. TVIST

- Tvister i anledning av detta avtal ska avgöras slutligt enligt Sydsvenska Industri- och Handelskammarens skiljedomsregler, varvid reglerna om förenklat skiljeförfarande ska tillämpas. Skiljeförfarandets säte ska vara Malmö. Svensk lag ska tillämpas på tvisten. Oberoende av vad som anges ovan får SMAK Certifiering AB vid behörig svensk domstol väcka talan mot kunden om talan vid tidpunkten för talans väckande uppenbarligen inte avser högre belopp än tio (10) prisbasbelopp enligt lagen om allmän försäkring.

SE Avtal Allmänna villkor / FI Sopimus Yleiset ehdot / DK Aftale – Generelle vilkår / EN General terms

1. EHDOT JA EHDOT - SUOMI

Sertifiointi perustuu riippumattomaan asiakkaan toiminnan auditointiin sääntelyvaatimusten arviointia varten, ns. auditointi.

Kaikissa SMAK Certifiering AB:n tarjoamissa sertifiointitehtävissä sovelletaan SMAK Certifiering AB:n (SMAK) ja asiakkaan välisessä sopimuksessa määriteltyjä ehtoja, mukaan lukien nämä yleiset käyttöehdot. Lisäksi sovelletaan muita sovellettavia akkreditointiehtoja ja -ehtoja standardien/sääntöjen omistajilta. Muussa tapauksessa sovellettava lainsäädäntö on voimassa.

Sertifiointitehtävä on suoritettava sopimuksen ehtojen mukaisesti. Jos sopimuksessa ei ole määräyksiä siitä, miten sertifiointi tehdään

SMAK Certifiering AB ryhtyy toimenpiteisiin, jotka SMAK Certifiering AB katsoo oikeiksi ja kohtuutollisiksi sertifiointitehtävän suorittamiseksi. SMAK Certifiering AB:llä on oikeus muuttaa näitä yleisiä ehtoja. Muutokset astuvat voimaan julkaisun jälkeen www.smak.se/Mina Pagesilla.

Nämä yleiset ehdot ja -ehdot ovat Ruotsin lain alaisia.

2. YHTEYDEN EHDOT

Sertifiointia hakiessa SMAK:n on suoritettava hakemus ennen sopimuksen hyväksymistä SMAK:ssa. SMAK voi kieltäytyä kuulumisesta, jos asiakas epäonnistuu sisäänpääsytarkastuksessa, osoittaa uhkauksia tilintarkastajaa ja muita mukana olevia henkilöitä kohtaan sisäänkäyntitarkastuksen aikana. SMAK Certifiering AB voi myös kiistää kuulumisen, jos asiakas antaa hakemuksessa virheellisiä tietoja tai jos asiakas on rikostutkinnan, rikosepäilyn kohteena, valvontaviranomaisten tai muiden sertifiointielinten vakavista puutteista jne.

3. ASIAKKAAN SITOUMUKSET YHTEYDEN YHTEYDESSÄ

- Yleiset sitoumukset (sovellettavissa kaikkiin standardeihin)
- Asiakas
- on tietoinen siitä, että sertifiointia ei saa käyttää harhaanjohtavasti tai siten, että se vahingoittaisi sertifiointielimen mainetta.
- on lukenut ja sitoutunut noudattamaan yleisiä ehtoja ja sääntöjä niille standardeille, joihin hakemus liittyy
  - EU:n luomu: Nykyinen perussääntely ja toimeenpanomääräykset, www.livsmedelsverket.se.
  - KRAV: Nykyinen versio KRAVin säännöistä, www.krav.se
  - IP: Yleisten käyttöehtojen ja -sääntöjen nykyinen versio sekä tuotantosuunta, johon yritys on sertifioitu, www.sigill.se.
  - RIP: nykyinen versio RIP-säännöistä ja RIP:n ehdot ja -säännöt, www.smak.se/Mina sivut
  - GlobalG.A.P. nykyinen yleisen asetuksen versio, www.globalgap.org.
- on tietoinen velvollisuudestaan pysyä ajan tasalla ja noudattaa muutoksia ja uutisia kyseiseen sertifiointiin liittyvissä ehdoissa ja säännöissä. , päätökset, ohjeet
- on vastuussa siitä, että kaikki alihankkijat, jotka suorittavat sertifiointisääntöjen mukaisia tehtäviä, saavat tietoa asiaankuuluvien säädösten vaatimuksista, että he sitoutuvat noudattamaan sääntöjä ja että he tietävät, että palveluita/tiloja voidaan tarkastaa, jos tarkastaja katsoo tarvetta.
- sitoutuu toimittamaan oikeat tiedot sertifioidusta yrityksestä SMAK Certifiering AB:lle. milloin tahansa ja päivitetty
- sitoutuu ilmoittamaan SMAK Certifiering AB:lle viipymättä, jos epäiletään, että sertifioidut tuotteet eivät täytä sopimusta, sääntöjen vaatimuksia ja näitä yleisiä ehtoja.
- on velvollinen tiedottamaan SMAK:lle viranomaisten päätöksistä ja seuraamuksista, jotka vaikuttavat sertifioituihin toimintoihin.
- sitoutuu noudattamaan kaikkia päätöksiä, kuten merkintöjen poistamista, väliaikaista markkinointikieltoa, sertifikaattien peruuttamista ja keskeytystä.
- sitoutuu ilmoittamaan tuotannon muutoksista, jotka vaikuttavat sertifioinnin laajuuteen ja ehtoihin.
- Helpottaa auditointia valmistamalla tarvittavat dokumentaatiot, toimittamalla asiakirjat tilintarkastajalle ja tarvittaessa suorittamalla sisäisiä auditointeja/itsevalvontaa standardin uusimmasta versiosta.
- Helpottaa tilintarkastusta toimittamalla tilintarkastajalle palkkakuittit ja työsopimukset paikan päällä tarkistettavaksi, kun tämä on vaatimus nykyisten standardien mukaisesti. GDPR:n mukaan asiakkaan velvollisuus on tiedottaa työntekijöille tästä vaatimuksesta.
- hyväksyy toistuvat auditoinnit, vaikka ne olisivat ilmoittamattomia, nykyisen standardin mukaisesti ja antaa SMAK Certifiering AB:n tilintarkastajalle sekä tarvittaessa sertifiointielinten, standardien omistajien ja viranomaisten tarkkailijoille pääsyn koko liiketoimintaan, mukaan lukien asiaankuuluva kirjanpito ja tarvittaessa myös luottamuksellista tietoa, jos standardi niin vaatii.
- on tietoinen velvollisuudestaan helpottaa tarkastusten toteutusta.
- hyväksyy auditointeja vuoden aikana, jonka SMAK Certifiering AB katsoo tarpeelliseksi valvonnan kannalta ja nykyisen standardin vaatimusten mukaisesti.
- hyväksyy vuosittaisen sertifiointikulut, lisäpalvelut ja lisämaksut SMAK Certifiering AB:n nykyisen hintalistan mukaisesti www.smak.se/Mina sivuilla tai erillisen sopimuksen/tarjouksen mukaisesti.
- hyväksyy, että vuosittaisen perusmaksun laskutusaika on kalenterivuoden alussa ja että muiden maksujen maksamisaika liittyy suoraan suoritettuun palveluun, esim. tilintarkastukseen. Maksuaika on 20 päivää netto.
- sitoutuu maksamaan sertifiointi- ja lisenssimaksut, vaikka sertifiointia ei voida saavuttaa, koska asiakas ei täytä sertifiointivaatimuksia tarkastuksen ja arvioinnin alkamisen jälkeen.
- hyväksyy, että SMAK Certifiering AB palkkaa Fortnox Finans AB:n laskujen käsittelyyn.

- Hyväksyy kulut muistutuksista, perinnästä tai muista oikeudellisista toimenpiteistä, jotka Fortnox Finans hoitaa ja laskuttaa asiakkaalle. Jos maksamatta jättäminen jatkuu muistutuksista huolimatta, lasku luovutetaan täytäntöönpanoviranomaiselle velan perimistä varten SMAK Certifiering AB:lle.
- hyväksyy, että SMAK Certifiering AB:llä on oikeus peruuttaa kaikki myönnetyt sertifikaatit, jos maksua ei makseta.
- hyväksyy, että kun on syytä olettaa, ennen tai sertifiointitehtävän suorittamisen aikana, että asiakas ei pysty tai halua täyttää maksuvelvoitettaan, SMAK Certifiering AB:llä on oikeus pyytää maksuvakuutta. Jos hylätään, SMAK Certifiering AB:llä on oikeus peruuttaa sertifiointitehtävä ja peruuttaa kaikki myönnetyt sertifikaatit.
- hyväksyy, että laskut lähetetään sähköpostitse, ellei toisin sovita.
- sitoutuu maksamaan lisenssimaksun asianmukaisesti standardin omistajille kyseisen standardin mukaisesti.
- hyväksyy tiettyjen sertifioimista koskevien tietojen luovuttamisen viranomaisille, muille valvontaviranomaisille ja standardin omistajille kontrollin, tuen hallinnan, tilastojen, arvioinnin ja tiedon osalta.
- hyväksyy, että yrityksen sertifikaatit jaetaan julkisesti esimerkiksi www.smak.se ja että determinoituja tuotantotietoja käytetään tilastollisiin tarkoituksiin.
- hyväksyy, että sertifiointiin tarvittavat tiedot tallennetaan SMAK Certifieringin tietokantaan.
- Hyväksyy, että sertifiointielimen vaihtuessa, että tiedot sertifioinnista luovutetaan sertifiointielimelle.
- on vastuussa siitä, että hakijan asiakkaat saavat tietää sertifioinnin vanhentuneesta sertifikaattien päättymisestä tai peruuttamisesta. Ilman voimassa olevaa sertifikaattia ei saa ilmoittaa, että yrityksen tuotteet/palvelut ovat sertifioituja.
- Toimita aina sertifikaatit kokonaisuudessaan toiselle asiakkaalle.
- sitoutuu noudattamaan standardin vaatimuksia tuotteiden ja tiedotusmateriaalien merkinnästä.
- Sitoutuu rekisteröimään kaikki valitukset, jotka liittyvät yrityksen sertifiointivaatimusten noudattamiseen, toimittaa nämä asiakirjat sertifiointielimelle pyynnöstä ja ryhtyy toimenpiteisiin viallisten tuotteiden osalta, jotka eivät täytä sertifiointivaatimuksia.
- vastaa SMAK Certifiering AB:n vastuullisen/yhteyshenkilön nimittämisestä ja valtuuttaa tämän henkilön allekirjoittamaan sertifiointiin liittyviä asiakirjoja yrityksen puolesta.
- on tietoinen siitä, että SMAK Certifiering AB saattaa paljastaa tietoja epäillystä rikollisesta toiminnasta ja lain rikkomuksista poliisille, standardin omistajalle ja valvontaviranomaisille.
- on tietoinen siitä, että uhkauksia, väkivaltaa, rikkomuksia tai häirintää tilintarkastajaa ja muita tilintarkastajia kohtaan ei hyväksytä tilintarkastuksessa. Kaikki uhkaukset, väkivallat, rikkomukset tai häirintä ja rikosepäilyt voidaan ilmoittaa poliisille.

Luomutuotanto/KRAV-sertifioitu tuotanto

Asiakas

- sitoutuu toimittamaan liiketoimintakuvauksen SMAK Certifiering AB:lle ja ilmoittamaan viipymättä muutoksista, jotka voivat muuttaa sertifioinnin ehtoja.
- hyväksyy, että tuotteista/maaperästä voidaan ottaa näytteitä kiellettyjen aineiden analysointia varten. Tämän näytteenoton kustannukset maksaa asiakas, jos todetaan, että tuottajalla on poikkeamia riittämättömissä toimenpiteissä saastumisen estämiseksi tai että hän on tarkoituksellisesti käyttänyt luvattomia aineita.
- sitoutuu rikkomusten sattuessa ilmoittamaan ostajille tuotteista kirjallisesti, jotta luomutuotantomerkintä poistetaan turvallisesti tuotteesta ja materiaaleista markkinointia varten.
- raportoidaan vastuulliselle viranomaiselle (Ruotsin maatalouslautakunta/Ruotsin elintarvikevirasto).
- sitoutuu toimittamaan tuotantotietoja sertifioituja operaatioita varten. Kasvintuotannossa, kasvihuoneviljelyssä, karjanhoidossa ja mehiläishoidossa tämä on tehtävä vuosittain, viimeistään SMAK Certifiering AB:n ilmoittamasta viimeisestä päivämäärästä.
- Sitoutuu toimittamaan kaikki viimeisen kolmen vuoden asiakirjat eläinten hyvinvointivalvontarekisterille, jos yrityksesi aiotaan sertifioida eläinten kasvatusta tai teurastusta varten.

IP

Asiakas

- sitoutuu toimittamaan SMAK Certifiering AB:lle tuotantotiedot, joita Sigill Kvalitetssystem AB on pyytänyt.
- on vastuussa siitä, että yritys, johon hakemus liittyy, on rekisteröity asianmukaiseen viralliseen rekisteriin.
- on noudatettava soveltuvia lakeja ja säädöksiä, jotka vaikuttavat sertifioituun yritykseen, ja tiedotettava SMAK Certifiering AB:lle kaikista viranomaisilta tai muilta sertifiointielimiltä määräytyneistä määräyksistä tai seuraamuksista, joita on kohdistettu sertifioitua liiketoimintaa vastaan viimeisen viiden vuoden aikana.
- lupaa hakeessaan uudelleensijoittumista poissulkemisen jälkeen: varmistaa, että on dokumentaatio siitä, miten on varmistettu, ettei tuotteita ole myyty IP:n perusteella poissulkemisjakson aikana.
- sitoutuu suorittamaan vuosittaisen itsevalvonnan sovellettavan käsikirjan perusteella Sigill Kvalitetssystem AB:n tai vastaavan verkkotyökalun mukaisesti. Toimintasuunnitelmat, jotka on laadittu itsevalvonnan jälkeen vuonna jolloin tarkastusta ei suoriteta paikan päällä, lähetetään SMAK Certifiering AB:lle viimeistään 31. maaliskuuta mennessä (ellei toista päivämäärää ole sovittu).

RIP

Asiakas

- varmistaa, että luvan/ilmoituksen kopio esitetään tarkastuksen aikana, jos toiminta on lupa- tai ilmoitusvaatimuksen alainen.

- ilmoittaa SMAK Certifiering AB:lle mahdollisista seuraamuksista, jotka kohdistuvat yritykseen liittyen toisen sertifiointiyrityksen suorittamiin lisäsertifiointiin.
- lupaa hakeessaan uudelleensijoittumista poissulkemisen jälkeen: varmistaa, että on dokumentaatio siitä, miten on varmistettu, ettei tuotteita myyty RIP-viitaten poissulkemisjakson aikana.
- sitoutuu noudattamaan soveltuvia lakeja ja säädöksiä, jotka vaikuttavat sertifiointiin liittyvään yritykseen, ja ilmoittaa SMAK Certifiering AB:lle kaikista viranomaisten tai muiden sertifiointielinten määräyksistä tai sanktioista, jotka koskevat myös yrityksen muita sertifikaatteja.
- on vastuussa siitä, että RIP-sääntöjä noudatetaan kaikessa tuotannossa, joka tehdään saman oikeushenkilön alaisuudessa, eli samalla organisaationumerolla.

GlobalG.A.P.

Asiakas

- sitoutuu noudattamaan yleismääräyksissä (kuten nykyisessä versiossa) asetettuja vaatimuksia – Erityisesti hakija vahvistaa saaneensa GLOBALG.A.P.-lisenssi- ja sertifiointisopimuksen (kuten nykyisessä versiossa) ja hyväksyy siinä esitetyt ehdot ja määräykset.
- Sitoutuu ilmoittamaan sertifiointielimelle kirjallisesti viipymättä kaikista tuotteiden, prosessien, sisäisten valvontojen ja merkittävien organisaation muutoksista siltä osin kuin ne ovat sertifioinnin kannalta merkityksellisiä.
- sitoutuu allekirjoittamaan sertifiointielimen antamat varmennusraportit.
- sitoutuu noudattamaan sovellettavia lakeja ja säädöksiä, jotka vaikuttavat sertifioitumiseen liittyvään liiketoimintaan, ja ilmoittaa SMAK Certifiering AB:lle kaikista viranomaisten tai muiden sertifiointielinten määräyksistä tai sanktioista, joita on kohdistettu sertifioitua liiketoimintaa vastaan viimeisen viiden vuoden aikana.
- sitoutuu, jos sertifioituja tuotteita kutsutaan, ilmoittamaan välittömästi SMAK Certifiering AB:lle.
- sitoutuu tiedottamaan SMAK Certifiering AB:lle valituksista, jotka voivat vahingoittaa GlobalG.A.P.:n uskottavuutta.
- vahvistaa, että sisäinen tietokonejärjestelmä sulkee pois prosessidatan systemaattisen tai manuaalisen käsittelyn.
- on tietoinen ja hyväksyy GLOBALG.A.P.-sertifioinnin oikeudet ja velvollisuudet GLOBALG.A.P.:n yleisten sääntöjen sekä tarvittaessa GRASP General Rulesin tai GLOBALG.A.P. PLUS Supplemental Rules (Mc Donald's) mukaisesti.

4. SMAK CERTIFIERING AB:N SITOUMUKSET

Yleiset sitoumukset (sovellettavissa kaikkiin standardeihin)

Smak Certifiering AB

- vahvistus sertifiointihakemuksen vastaanottamisesta 14 päivän kuluessa vastaanottamisesta.
- ovat valmiita suorittamaan ensimmäisen tarkastuksen sen jälkeen, kun hakijatoiminta on jättänyt hakemuksensa (ja tarvittaessa itsetarkastuksen).
- myöntää sertifikaatteja, kun sertifiointipäätökset on tehty tarkastuksen päättymisen ja hyväksynnän jälkeen.
- antaa asiakkaalle oikeuden vaihtaa toiseen sertifiointielimeen sopimuksen päättymisen jälkeen, kuten yllä on kuvattu.
- noudattaa yleistä tietosuojaasetusta (GDPR).
- noudattaa kunkin standardin sertifiointielimiä koskevia sääntöjä.
- tarvittaessa suorittaa työ voimassa olevalla akkreditoinnilla.
- on velvollinen ilmoittamaan asiakkaalle, jos sertifiointielin on saanut hyväksynnän viranomaiselta tai standardin omistajalta, joka koskee sertifiointia.
- Määrätä seuraamuksia tapauksissa, joissa yritys rikkoo standardin säädöksiä tai muita sertifiointiin liittyviä sääntöjä.
- ilmoittaa mahdollisuudesta tehdä valituksia ja valittaa sertifiointipäätöksistä.

5. SOPIMUKSEN VOIMASSAOLO, TODISTUSTEN PÄÄTTÄMINEN JA PERUUTTAMINEN

- Asiakas hyväksyy, että sopimus on voimassa toistaiseksi ja että irtisanominen on tehtävä kirjallisesti postitse tai sähköpostitse. Irtisanomisaika on kaksi (2) kuukautta. Myönnetty voimassa oleva todistus vanhenee samaan aikaan kuin sopimus.
- Tapauksissa, joissa asiakkaan sertifikaatti peruutetaan kaikista sertifikaatin kattamista toiminnoista, sopimus päättyy myös todistuksen peruuttamisen yhteydessä.
- Yhteistyön laiminlyönti sopimuksen toteuttamisessa tai sopimuksen ja näiden yleisten ehtojen velvoitteiden laiminlyönti katsotaan sopimusrikkomukseksi ja on peruste sopimuksen purkamiselle. Jos sopimus puretaan asiakkaan sopimusrikkomuksen vuoksi, sopimus puretaan kahden (2) kuukauden irtisanomisajalla, laki, asetukset, viranomaisten päätökset
- SMAK Certifiering AB voi ilman irtisanomisaikaa, lopullisesti tai väliaikaisesti, peruuttaa sertifikaatit ja/tai purkaa sopimuksen, jos asiakas on sitä pyytänyt tai:
  - siltä varalta, että varmenteessa havaitaan virheitä.
  - lakien tai säädösten muutosten yhteydessä.
  - jos saatavilla on virheellistä tietoa, jotta todistuksen merkitys, laajuus ja edellytykset voidaan ymmärtää väärin.
  -jos asiakas on rikkonut sertifioinnin ehtoja ja sääntöjä.
  - jos asiakas on julistettu konkurssiin, mennyt selvitystilaan, siirtänyt yrityksen tai muuten voidaan olettaa hänen olevan maksukyvytön.

- jos asiakas ei ole maksanut tarkastus- ja sertifiointimaksua ja/tai lisenssimaksua vakioomistajalle.
- Jos sisäänpääsytarkastusta ei ole tehty 6 kuukautta vahvistetun sopimuksen jälkeen.

- Sopimuksen päätyttyä tai sertifikaattien peruuttamisen yhteydessä asiakkaan tulee välittömästi lopettaa markkinoinnissa tai muulla tavoin ilmoittaa, että asiakas tai sen tuotanto on sertifioitu SMAK Certifiering AB:n toimesta, ja vedota sopimukseen kuuluvaan sertifiointiin. Asiakkaan on välittömästi lopetettava kaikki viittaukset todistuksiin ja logoihin. SMAK Certifiering AB:llä ei ole vastuuta vahingoista irtisanomisen tai peruutuksen yhteydessä, kuten yllä on kuvattu.

6. VASTUU JA VASTUUN RAJOITUS

- Jos asiakas tai SMAK Certifiering AB rikkoo tätä sopimusta, korvaus maksetaan toiselle osapuolelle aiheutuneesta vahingosta, riippumatta siitä, onko sopimus purettu vai ei.
- Asiakas tai SMAK Certifiering AB ei ole vastuussa epäsuorista tappioista tai seurauksista aiheutuneista vahingoista, kuten kaupallisen voiton menetyksestä, tulonmenetyksestä, kustannussäästöjen menetyksestä, turhista yleiskuluista, tietojen menetyksestä tai kolmansilta osapuolilta saaduista korvausvaatimuksista johtuvista tappioista.
- SMAK Certifiering AB:n tai standardin omistajan tai lisenssinantajan oikeutta maksuihin tai korvauksiin, edes tavaramerkin tai muun oikeuden väärinkäytön tapauksissa, ei katsota epäsuoraksi menetykseksi tai seurauksena aiheutuvaksi vahingoksi.
- SMAK Certifiering AB ei ole vastuussa lainsäädännön muutoksista, akkreditointiehdoista ja -ehdoista, joita standardien/sääntöjen omistajilla ei ole vaikutusvaltaa ja jotka voivat vaikuttaa SMAK Certifiering AB:n sitoumuksiin asiakkaita kohtaan.
- Jos SMAK Certifiering AB estetään täyttämästä sopimuksen velvoitteitaan olosuhteiden vuoksi, jotka eivät ole SMAK Certifiering AB:n hallinnassa ja joita SMAK Certifiering AB ei kohtuullisesti voinut ennakoida sopimuksen solmimisen hetkellä, tällaiset olosuhteet katsotaan perusteiksi vapautua vastuusta toimituksen viivästyksestä ja korvata mahdolliset seuraukset.
- Jos siirtoa ei voida suorittaa kuuden (6) kuukauden kuluessa asiakkaan määräyksestä, kummallakin osapuolella on oikeus irtisanoa sopimus välittömästi. Jos asiakas purkaa sopimuksen, SMAK Certifiering AB:llä on oikeus korvaukseen tehdystä työstä sekä mahdollisista kustannuksista ja maksuista

7. YKSITYISYYS

- SMAK Certifiering AB ja asiakas sitoutuvat olemaan paljastamatta kolmansille osapuolille toisiltaan saatuja luottamuksellisia tietoja toistensa toiminnasta ja tuotantomenetelmistä, ellei toisin ole kirjallisesti sovittu. Kuitenkin SMAK Certifiering AB:llä on oikeus antaa tietoja viranomaisille, standardin omistajille ja muille valvontaviranomaisille, kun laki, asetus tai muu määräys edellyttää, annettu päätös tai rikosepäily, ja rikosepäilyn yhteydessä. Kun standardin omistajat tai viranomaiset vaativat tietojen julkisuutta, SMAK Certifiering AB noudattaa näitä vaatimuksia.
- SMAK Certifiering AB voi, ellei toisin kirjallisesti sovita, luovuttaa kolmansille osapuolille ei-luottamuksellisia tietoja asiakkaasta, mukaan lukien sen nimi, osoite, yhteyshenkilö ja liiketoiminnan luonne. Tämä voidaan tehdä myös julkaisemalla internetissä.

8. KIISTA

- Tästä sopimuksesta johtuvat riidat ratkaistaan lopullisesti Etelä-Ruotsin kauppakamarin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti, jolloin sovelletaan yksinkertaistetun välimiesmenettelyn sääntöjä. Välimiesmenettelyn istuin on Malmö. Ruotsin laki koskee riitaa. Edellä mainitusta huolimatta SMAK Certifiering AB voi nostaa kanteen asiakasta vastaan toimivaltaisessa ruotsalaisessa tuomioistuimessa, jos kanne ei selvästi koske yli kymmenen (10) hintapohjan summaa yleisen vakuutuslain mukaan.

SE Avtal Allmänna villkor / FI Sopimus Yleiset ehdot / DK Aftale – Generelle vilkår / EN General terms

1. VILKÅR OG BETINGELSER - DANSK

Certificeringen er baseret på en uafhængig revision af kundens drift for vurdering af overholdelse af regler, såkaldt revision.

For alle certificeringsopgaver leveret af SMAK Certifiering AB gælder vilkårene og betingelserne i aftalen mellem SMAK Certifiering AB og kunden, herunder disse generelle vilkår og betingelser. Derudover gælder andre relevante akkrediteringsvilkår og betingelser fra standard-/regelindehavere. Ellers gælder gældende lovgivning.

Certificeringsoverdragelsen skal udføres i overensstemmelse med aftalens vilkår. Hvis aftalen ikke indeholder bestemmelser om, hvordan certificeringsoverdragelsen skal foregå

SMAK Certifiering AB skal tage de foranstaltninger, som SMAK Certifiering AB anser for korrekte og rimelige for udførelsen af certificeringsopgaven. SMAK Certifiering AB har ret til at ændre disse generelle vilkår og betingelser. Ændringerne træder i kraft efter offentliggørelsen på www.smak.se/Mina sider.

Disse generelle vilkår og betingelser er underlagt svensk lov.

2. FORBINDELSESBETINGELSER

Når man ansøger om certificering, skal SMAK foretage en gennemgang af ansøgningen, før aftalen godkendes af SMAK Certifiering AB. SMAK Certifiering AB kan nægte tilknytning, hvis klienten ikke består adgangsrevisionen eller viser trusler mod revisoren og andre ledsagende personer under adgangsauditen. SMAK Certifiering AB kan også nægte tilknytning, hvis kunden giver forkerte oplysninger i ansøgningen, eller hvis kunden er genstand for strafferetlig efterforskning, mistanke om kriminalitet, bemærkninger om alvorlige mangler fra tilsynsmyndigheder eller andre certificeringsorganer osv.

3. KUNDENS FORPLIGTELSER UNDER FORBINDELSEN

Generelle forpligtelser (gælder for alle standarder)

Kunden

- er klar over, at certificering ikke må bruges på nogen måde vildledende eller på en måde, der skader certificeringsorganets omdømme.
- har læst og forpligtet sig til at overholde de generelle vilkår og betingelser for den eller de standarder, som ansøgningen vedrører
    - EU økologisk: Nuværende grundlæggende regulering med gennemførelsesbestemmelser.
    - KRAV: Den nuværende version af KRAVs regler, www.krav.se
    - IP: Den nuværende version af reglerne for generelle vilkår og betingelser samt produktionsretningen, som virksomheden er certificeret for, www.sigill.se.
    - GlobalG.A.P.s nuværende version af Generalreglementet, www.globalgap.org.
- er klar over sin forpligtelse til at holde sig opdateret med og overholde ændringer og nyheder i de vilkår, beslutninger, retningslinjer og betingelser, der gælder for den pågældende certificering.
- er ansvarlig for at sikre, at eventuelle underleverandører, der udfører opgaver omfattet af reglerne for certificering, modtager information om kravene i de relevante regler, at de forpligter sig til at overholde reglerne, og at de er klar over, at tjenester/lokaler kan blive inspiceret, hvis revisoren finder behov for dette.
- forpligter sig til at levere korrekte og opdaterede oplysninger om den certificerede virksomhed til SMAK Certifiering AB på et givent tidspunkt.
- forpligter sig til straks at underrette SMAK Certifiering AB i tilfælde af mistanke om, at certificerede produkter ikke overholder aftalen, kravene i reglerne og disse generelle vilkår og betingelser.
- er forpligtet til at informere SMAK om beslutninger og sanktioner fra myndigheder, der påvirker de certificerede aktiviteter.
- accepterer at overholde alle beslutninger såsom fjernelse af mærkning, midlertidigt markedsføringsforbud, tilbagetrækning af certifikater og suspension.
- forpligter sig til at underrette ændringer i produktionen, der påvirker certificeringens omfang/betingelser.
- Faciliterer revision ved at forberede nødvendig dokumentation, indsende dokumentation til revisoren og, hvis relevant, gennemføre interne revisioner/selvovervågning af den nyeste version af standarden.
- Faciliterer revision ved at give revisoren lønsedler og ansættelseskontrakter til gennemgang på stedet, når dette er et krav ifølge gældende standarder. Det er kundens pligt ifølge GDPR at informere medarbejderne om dette krav.
- accepterer gentagne revisioner, selv uanmeldte, i overensstemmelse med den gældende standard og giver SMAK Certifiering AB's revisor og, hvor relevant, observatører fra certificeringsorganer, standardindehavere og myndigheder, adgang til hele virksomheden, inklusive relevant regnskabsføring og, om nødvendigt, også fortrolige oplysninger, hvis standarden kræver det.
- er bevidst om forpligtelsen til at facilitere gennemførelsen af revisioner.
- accepterer revisioner i den periode af året, som SMAK Certifiering AB finder nødvendig for kontrollen og i overensstemmelse med kravene i den nuværende standard.

- accepterer årligt at betale omkostninger til certificering, supplerende tjenester og ekstra gebyrer i overensstemmelse med SMAK Certifiering AB's aktuelle prisliste på www.smak.se/Mina Pages eller en separat aftale/tilbud.
- accepterer, at tidspunktet for fakturering af det årlige grundgebyr er i begyndelsen af hvert kalenderår, og at tiden for betaling af andre gebyrer er direkte relateret til den udførte ydelse, f.eks. revision. Betalingsperioden er 20 dage netto.
- accepterer at betale omkostningerne til certificering og licensgebyrer, selv hvis certificeringen ikke kan opnås, fordi kunden ikke opfylder kravene til certificering efter påbegyndelse af revision og vurdering.
- accepterer, at SMAK Certifiering AB engagerer Fortnox Finans AB til fakturabehandling.
- Accepterer omkostninger til påmindelser, inkasso eller andre juridiske handlinger, som håndteres og faktureres til kunden af Fortnox Finans. I tilfælde af fortsat manglende betaling trods påmindelser, vil fakturaen blive overdraget til Enforcement Authority for inddrivelse af gælden til SMAK Certifiering AB.
- accepterer, at SMAK Certifiering AB har ret til at tilbagekalde alle udstedte certifikater i tilfælde af manglende betaling.
- accepterer, at når der er grund til at antage, før eller under udførelsen af certificeringsopgaven, at kunden ikke vil være i stand til eller uvillig til at opfylde sin betalingsforpligtelse, har SMAK Certifiering AB ret til at kræve sikkerhed for sin betaling. Hvis det nægtes, har SMAK Certifiering AB ret til at annullere certificeringsoverdragelsen og tilbagekalde alle udstedte certifikater.
- accepterer, at fakturaer sendes ud via e-mail, medmindre andet er aftalt.
- accepterer at betale et licensgebyr, hvor det er passende for standardejere, i overensstemmelse med den respektive standard.
- godkender videregivelse af visse oplysninger om certificeringen til myndigheder, andre kontrolorganer og standardindehavere til kontrol, støttestyring, statistik, evaluering og information.
- accepterer, at virksomhedens certifikater deles offentligt i f.eks. www.smak.se, og at de-identificerede produktionsdata bruges til statistiske formål.
- accepterer, at nødvendige oplysninger for certificering gemmes i SMAK Certifierings database.
- accepterer i tilfælde af skift af certificeringsorgan, at oplysninger om certificeringen overdrages til det overtagende certificeringsorgan.
- er ansvarlig for at sikre, at ansøgerens kunder bliver opmærksomme på, at certificeringen er udløbet ved opsigelse/tilbagetrækning af certifikater. Uden et gyldigt certifikat er det ikke tilladt at oplyse, at virksomhedens produkter/tjenester er certificerede.
- Udlever altid certifikater i deres helhed til en anden kunde.
- accepterer at overholde standardens krav til mærkning af produkter og informationsmateriale.
- accepterer at registrere alle klager vedrørende overholdelse af virksomhedens certificeringskrav, stiller disse dokumenter til rådighed for certificeringsorganet efter anmodning og tager handling mod defekte produkter, der ikke opfylder certificeringskravene.
- er ansvarlig for at udpege en person, der er ansvarlig/kontaktperson for SMAK Certifiering AB, og bemyndiger denne person til at underskrive dokumenter vedrørende certificeringen på vegne af virksomheden.
- er klar over, at SMAK Certifiering AB kan videregive oplysninger om mistænkt kriminel aktivitet og lovovertrædelser til politiet, standardejeren og tilsynsmyndighederne.
- er klar over, at trusler, vold, overtrædelser eller chikane mod revisoren og andre revisorer i revisionen ikke accepteres. Alle trusler, vold, overtrædelser eller chikane og mistanke om kriminalitet kan anmeldes til politiet.

Økologisk produktion/KRAV-certificeret produktion

Kunden

- forpligter sig til at indsende en forretningsbeskrivelse til SMAK Certifiering AB og til straks at underrette om ændringer, der kan ændre betingelserne for certificeringen.
- accepterer, at produkter/jord kan blive prøvetaget til analyse af forbudte stoffer. Omkostningerne ved denne prøvetagning bæres af kunden i tilfælde, hvor det konstateres, at producenten har afvigelser vedrørende utilstrækkelige foranstaltninger for at forhindre forurening eller bevidst har brugt uautoriserede stoffer.
- forpligter sig til i tilfælde af overtrædelser skriftligt at informere køberne om produkterne, så den KRAV økologiske produktionsetiket sikkert fjernes fra produktet og materialerne til markedsføring.
- forpligter sig til at indsende produktionsdata til KRAV certificerede operationer. Inden for afgrødeproduktion, drivhusdyrkning, skal dette ske årligt, senest på den sidste dato, der er annonceret af SMAK Certifiering AB.

IP

Kunden

- forpligter sig til at levere produktionsoplysninger til SMAK Certifiering AB anmodet af Sigill Kvalitetssystem AB.
- er ansvarlig for at sikre, at det selskab, som ansøgningen vedrører, er registreret i det relevante officielle register.

- skal overholde gældende love og regler, der påvirker virksomheden for at blive certificeret, og informere SMAK Certifiering AB om eventuelle påbud eller sanktioner fra myndigheder eller andre certificeringsorganer, der er blevet rettet mod den certificerede virksomhed i løbet af de seneste fem år.
- forpligter sig, når man ansøger om genindrejse efter udelukkelse: sikrer, at der foreligger dokumentation for, hvordan det er sikret, at produkter ikke er blevet solgt med henvisning til IP i udelukkelsesperioden.
- forpligter sig til at gennemføre årlig selvovervågning baseret på den gældende håndbog i overensstemmelse med Sigill Kvalitetssystem AB eller tilsvarende webværktøj. Handlingsplaner, der udarbejdes efter selvovervågningen i det år, hvor revisionen ikke gennemføres på stedet, sendes til SMAK Certifiering AB senest den 31. marts (medmindre der er aftalt en anden dato).

GlobalG.A.P.

Kunden

- forpligter sig til at overholde kravene fastsat i de generelle regler (som i den nuværende version) - Ansøgeren bekræfter især, at han har modtaget GLOBALG.A.P.-licens- og certificeringsaftalen (som i den nuværende version) og accepterer de vilkår og betingelser, der er fastsat deri.
- forpligter sig til skriftligt at informere certificeringsorganet uden forsinkelse om væsentlige ændringer i produkter, processer, interne kontroller og væsentlige ændringer i organisationen, i det omfang de er relevante for certificeringen.
- forpligter sig til at modunderskrive de verifikationsrapporter, der udstedes af certificeringsorganet.
- forpligter sig til at overholde gældende love og regler, der påvirker virksomheden, der skal certificeres, og informerer SMAK Certifiering AB om eventuelle påbud eller sanktioner fra myndigheder eller andre certificeringsorganer, der er blevet rettet mod den certificerede virksomhed i løbet af de seneste fem år.
- forpligter sig til straks at informere SMAK Certifiering AB i tilfælde af tilbagekaldelse af certificerede produkter.
- forpligter sig til at informere SMAK Certifiering AB om klager, der kan skade GlobalG.A.P.'s troværdighed.
- bekræfter, at det interne computersystem udelukker muligheden for systematisk eller manuel manipulation af procesdata.
- er bekendt med og accepterer rettigheder og forpligtelser ved en GLOBALG.A.P.-certificering i overensstemmelse med GLOBALG.A.P.s generelle regler og, hvor det er relevant, GRASP General Rules eller GLOBALG.A.P. PLUS Supplemental Rules (Mc Donald's).

4. SMAK CERTIFIERING AB'S FORPLIGTELSER

Generelle forpligtelser (gælder for alle standarder)

Smak Certificering AB

- Bekræftelse af modtagelse af ansøgning om certificering inden for 14 dage efter modtagelse.
- er forberedte på at gennemføre den første revision, efter at ansøgeraktiviteten har indsendt sin ansøgning (og, hvor relevant, selvrevision).
- Udsteder certifikater, når certificeringsbeslutninger er truffet efter afslutning og godkendelse af revisionen.
- giver kunden ret til at skifte til et andet certificeringsorgan efter opsigelsen af aftalen som beskrevet ovenfor.
- Overhold den generelle databeskyttelsesforordning (GDPR).
- Overhold de regler, der gælder for certificeringsorganer for hver standard.
- hvor det kræves, udfør arbejdet under gyldig akkreditering.
- har pligt til at informere kunden, hvis certificeringsorganet er blevet godkendt af en myndighed eller standardejer, der vedrører certificeringen.
- Udsteder sanktioner i tilfælde, hvor virksomheden overtræder standardens regler eller andre regler forbundet med certificeringen.
- annoncerer muligheden for at indgive klager og appellere over certificeringsbeslutninger.

5. KONTRAKTPERIODE, OPHØR OG TILBAGEKALDELSE AF CERTIFIKATER

- Kunden accepterer, at den indgåede aftale er gyldig indtil videre, og at opsigelsen skal ske skriftligt pr. post eller e-mail. Opsigelsesperioden er to (2) måneder. Udstedt gyldigt certifikat udløber samtidig med aftalen.
- I tilfælde hvor kundens certifikat tilbagekaldes for alle aktiviteter, der er omfattet af certificeringen, ophører aftalen også ved tidspunktet for certifikatets tilbagekaldelse.
- • Manglende samarbejde om opfyldelsen af aftalen eller manglende overholdelse af forpligtelser i henhold til aftalen, love, dekreter, beslutninger truffet af myndigheder og disse generelle vilkår og betingelser, skal betragtes som kontraktbrud og

udgør grundlag for opsigelse af aftalen. I tilfælde af opsigelse på grund af kontraktbrud fra kundens side opsiges aftalen med en varslingsfrist på to (2) måneder.

- SMAK Certifiering AB kan, uden varsel, endegyldigt eller midlertidigt, tilbagekalde certifikater og/eller opsige aftalen, hvis kunden har anmodet om det, eller:
  - i tilfælde af at fejl i certifikatet opdages.
  - i tilfælde af ændringer i love eller regler.
  - hvis forkerte oplysninger er tilgængelige, så betydningen, omfanget og forudsætningerne for certifikatet kan misforstås.
  - hvis kunden har overtrådt vilkårene og reglerne for certificeringen.
  - hvis kunden er blevet erklæret konkurs, gået i likvidation, overdraget virksomheden eller på anden måde kan antages at være blevet insolvent.
  - hvis kunden ikke har betalt revisions- og certificeringsgebyret og/eller licensgebyret til standardejeren.
  - hvis der ikke er gennemført en adgangsrevision 6 måneder efter den bekræftede aftale.
- Ved ophør af aftalen eller tilbagekaldelse af certifikater uanset årsagen skal kunden straks ophøre med at oplyse i markedsføring eller på anden måde, at kunden eller dens produktion er certificeret af SMAK Certifiering AB, og påberåbe sig certificering, der er omfattet af aftalen. Kunden er forpligtet til straks at ophøre med al henvisning til certifikater og logoer. SMAK Certifiering AB har intet ansvar for skader i tilfælde af opsigelse eller tilbagekaldelse som beskrevet ovenfor.

6. ANSVAR OG ANSVARSBEGRÆNSNING

- Hvis kunden eller SMAK Certifiering AB overtræder denne aftale, skal der udbetales erstatning for skader forårsaget på den anden part, uanset om aftalen er opsagt eller ej.
- Kunden eller SMAK Certifiering AB kan ikke holdes ansvarlig for indirekte tab eller følgeskader i form af tab af handelsoverskud, tab af indtægter, tab af omkostningsbesparelser, unødvendige omkostninger, tab af data eller tab som følge af erstatningskrav fra tredjepart.
- SMAK Certifiering AB's eller standardejerens eller licensgiverens ret til gebyrer eller kompensation, selv i tilfælde af misbrug af varemærke eller anden ret, skal ikke betragtes som indirekte tab eller følgeskader.
- SMAK Certifiering AB er ikke ansvarlig for ændringer i lovgivning, akkrediteringsvilkår og betingelser fra standard-/regelindehavere, som SMAK Certifiering AB ikke har kontrol over, og som kan påvirke SMAK Certifiering AB's forpligtelser over for kunderne.
- Hvis SMAK Certifiering AB forhindres i at opfylde sine forpligtelser i henhold til aftalen på grund af omstændigheder uden for SMAK Certifiering AB's kontrol, og som MAK Certifiering AB ikke med rimelighed kunne forudse på tidspunktet for indgåelsen af aftalen, skal sådanne omstændigheder betragtes som grundlag for fritagelse for ansvar med hensyn til forsinkelse i levering og kompensation for eventuelle konsekvenser af forsinkelsen.
- Hvis overdragelsen ikke kan fuldføres inden for seks (6) måneder fra klientens ordre, har hver part ret til straks at opsige aftalen. Hvis kunden opsiger aftalen, har SMAK Certifiering AB ret til kompensation for det udførte arbejde samt eventuelle omkostninger og udbetalinger

7. FORTROLIGHET

- SMAK Certifiering AB og kunden forpligter sig til ikke at videregive til tredjepart fortrolige oplysninger, der er indhentet fra hinanden om hinandens drift og produktionsmetoder, medmindre andet er skriftligt aftalt. Dog har SMAK Certifiering AB ret til at give information til myndigheder, standard-ejere, andre kontrolorganer, når dette kræves ved lov, bekendtgørelse eller anden bestemmelse, afsagt en afgørelse eller dom og i tilfælde af mistanke om en forbrydelse. Når standardindehavere eller myndigheder kræver, at information skal være offentlig, overholder SMAK Certifiering AB disse krav.
- SMAK Certifiering AB kan, medmindre andet er skriftligt aftalt, videregive ikke-fortrolige oplysninger om kunden til tredjepart, herunder navn, adresse, kontaktperson og virksomhedens karakter. Dette kan også gøres ved at publicere på internettet.

8. TVIST

Tvister, der opstår som følge af denne aftale, skal endeligt afgøres i overensstemmelse med voldgiftsreglerne fra Handels- og Industrikammeret i Sydsverige, hvorefter reglerne om forenklet voldgift gælder. Voldgiftssædet er Malmö. Svensk lov gælder for tvisten. På trods af ovenstående kan SMAK Certifiering AB anlægge sag mod kunden ved den kompetente svenske domstol, hvis det på det tidspunkt, hvor sagen anlægges, er klart, at kravet ikke vedrører et beløb, der er højere end ti (10) prisgrundbeløb i henhold til den almindelige forsikringslov.

SE Avtal Allmänna villkor / FI Sopimus Yleiset ehdot / DK Aftale – Generelle vilkår / EN General terms

1. TERMS AND CONDITIONS -ENGLISH

The certification is based on an independent audit of the customer's operations for assessment of regulatory compliance, so-called auditing.

For all certification assignments provided by SMAK Certifiering AB, the terms and conditions established in the agreement between SMAK Certifiering AB and the customer, including these General Terms and Conditions, apply. In addition, other applicable accreditation terms and conditions from standard/rule owners apply. Otherwise, applicable legislation applies.

The certification assignment must be carried out in accordance with the terms of the agreement. If the agreement does not contain provisions on how the certification assignment is to be SMAK Certifiering AB shall take the measures that SMAK Certifiering AB deems to be correct and reasonable for the performance of the certification assignment. SMAK Certifiering AB has the right to change these General Terms and Conditions. The changes will take effect after publication on www.smak.se/Mina sidor.

These General Terms and Conditions shall be subject to Swedish law.

2. CONDITIONS OF CONNECTION

When applying for certification, SMAK must carry out an examination of the application before the agreement is approved by SMAK Certifiering AB. SMAK Certifiering AB may deny affiliation if the Customer does not pass the entrance audit, shows threats against the auditor and other accompanying persons during the entrance audit. SMAK Certifiering AB may also deny affiliation if the Customer provides incorrect information in the application or if the Customer is subject to criminal investigation, suspicion of crime, remarks of serious deficiencies from supervisory authorities or other certification bodies, etc.

3. CUSTOMER'S COMMITMENTS DURING THE TIME OF CONNECTION

General commitments (applicable to all standards)

The customer

- is aware that certification must not be used in any way misleadingly or in such a way as to damage the reputation of the certification body.
- has read and undertakes to comply with the general terms and conditions and rules for the standard(s) to which the application relates
    - EU organic: Current basic regulation with implementing regulations, www.livsmedelsverket.se.
    - KRAV: Current version of KRAV's rules, www.krav.se
    - IP: The current version of the rules for General Terms and Conditions and the production direction for which the business is certified, www.sigill.se.
    - RIP: current version of the RIP Rules and RIP Terms and Conditions, www.smak.se/Mina Pages
    - GlobalG.A.P. current version of the General Regulations, www.globalgap.org.
- is aware of its obligation to keep up to date with and comply with changes and news in the terms and conditions applicable to the certification in question. , decisions, guidelines
- is responsible for ensuring that any subcontractors who perform tasks covered by the rules for certification receive information about the requirements of the relevant regulations, that they undertake to comply with the rules and that they are aware that services/premises may be inspected if the auditor finds a need for this.
- undertakes to provide correct information about the certified business to SMAK Certifiering AB. at any given time and updated
- undertakes to notify SMAK Certifiering AB without delay in the event of suspicion that certified products do not comply with the agreement, the requirements of the rules and these general terms and conditions.
- is obliged to inform SMAK Certifiering AB of decisions and sanctions from authorities that affect the certified business.
- agrees to comply with any decisions such as removal of labelling, temporary marketing ban, withdrawal of certificates and suspension.
- undertakes to notify changes in production that affect the scope/conditions for certification.
- facilitates auditing by preparing the necessary documentation, submitting documentation to the auditor and, if applicable, conducting internal audits/self-monitoring of the latest version of the standard.
- facilitates auditing by providing the auditor with payslips and employment contracts for on-site review when this is a requirement according to current standards. It is the customer's obligation, according to the GDPR, to inform employees of this requirement.
- accepts recurring audits, even unannounced, in accordance with the current standard and gives SMAK Certifiering AB's auditor and, where applicable, observers from certification bodies, standard owners and authorities, access to the entire business, including relevant accounting and, if necessary, also confidential information if the standard so requires.
- is aware of the obligation to facilitate the conduct of audits.

- accepts audits during the period of the year that SMAK Certifiering AB deems necessary for the control and in accordance with the requirements of the current standard.
- accepts to pay annually the cost of certification, supplementary services and additional fees in accordance with SMAK Certifiering AB's current price list on www.smak.se/Mina Pages or a separate agreement/quote.
- accepts that the time for invoicing the annual basic fee is at the beginning of each calendar year and that the time for paying other fees is directly related to the service performed, e.g. auditing. The payment term is 20 days net.
- agrees to pay the costs of certification and license fees even in the event that certification cannot be achieved due to the customer not meeting the requirements for certification after commencement of audit and assessment.
- accepts that SMAK Certifiering AB engages Fortnox Finans AB for invoice processing.
- Accepts costs for reminders, debt collection or other legal actions are handled and invoiced to the customer by Fortnox Finans. In the event of continued non-payment despite reminders, the invoice will be handed over to the Enforcement Authority for collection of the debt to SMAK Certifiering AB.
- accepts that SMAK Certifiering AB has the right to revoke all issued certificates in the event of non-payment.
- accepts that when there is reason to assume, before or during the performance of the certification assignment, that the customer will not be able or unwilling to fulfill its payment obligation, SMAK Certifiering AB has the right to request security for its payment. If refused, SMAK Certifiering AB has the right to cancel the certification assignment and revoke all issued certificates.
- accepts that invoices are sent out by e-mail unless otherwise agreed.
- agrees to pay a licence fee where appropriate to standard owners in accordance with the respective standard.
- approves the disclosure of certain information about the certification to authorities, other control bodies and standard owners for control, support management, statistics, evaluation and information.
- accepts that the company's certificates are shared publicly in e.g. www.smak.se and that de-identified production data is used for statistical purposes.
- accepts that information necessary for certification is stored in SMAK Certifiering AB's database.
- accepts in the event of a change of certification body that information about the certification is handed over to the taking over certification body.
- is responsible for ensuring that the applicant's customers become aware that the certification has expired upon termination/withdrawal of certificates. Without a valid certificate, it is not allowed to state that the company's products/services are certified.
- always serve certificates in their entirety to another customer.
- agrees to comply with the standard's requirements for labelling regarding products and information material.
- agrees to register all complaints relating to compliance with the certification requirements of the business, makes these documents available to the certification body upon request, and takes action for defective products that do not meet the certification requirements.
- is responsible for appointing a person responsible/contact person for SMAK Certifiering AB and authorizes this person to sign documents relating to the certification on behalf of the company.
- is aware that SMAK Certifiering AB may disclose information about suspected criminal activity and violations of the law to the police, the standard owner, supervisory authorities.
- is aware that threats, violence, violations or harassment against the auditor and other auditors in the audit are not accepted. All threats, violence, violations or harassment and suspicion of crime may be reported to the police.

Organic production/KRAV-certified production

The customer

- undertakes to submit a business description to SMAK Certifiering AB and to notify without delay of changes that may change the conditions for the certification.
- accepts that products/soil may be sampled for analysis of prohibited substances. The costs of this sampling are borne by the customer in cases where it is found that the producer has deviations regarding the taking of insufficient measures to prevent contamination or has deliberately used unauthorised substances.
- undertakes, in the event of infringements, to inform purchasers of the products in writing so that the organic production label is safely removed from the product and materials for marketing.
- is reported to the responsible authority (Swedish Board of Agriculture/Swedish Food Agency).
- undertakes to submit production data for certified operations. In crop production, greenhouse cultivation, animal husbandry and beekeeping, this must be done annually, no later than the last date announced by SMAK Certifiering AB.
- undertakes to present all documents for the last 3 years to the register for animal welfare control if your business is to be certified for animal husbandry or slaughter.

IP

The customer

- undertakes to provide SMAK Certifiering AB with production information requested by Sigill Kvalitetssystem AB.
- is responsible for ensuring that the company to which the application relates is registered in the applicable official register.
- must comply with applicable laws and regulations that affect the business to be certified and inform SMAK Certifiering AB of any injunctions or sanctions from authorities or other certification bodies that have been directed against the certified business during the past five years.
- undertakes, when applying for re-entry after exclusion: ensure that there is documentation of how it has been ensured that products have not been sold with reference to IP during the period of exclusion.
- undertakes to carry out annual self-monitoring based on the applicable handbook in accordance with Sigill Kvalitetssystem AB or equivalent web tool. Action plans generated after the self-monitoring in the year the audit is not carried out on site are sent to SMAK Certifiering AB no later than March 31 (unless another date has been agreed).

RIP

The customer

- ensures that a copy of the permit/notification is presented during an audit if the activity is subject to a permit or notification requirement.
- notifies SMAK Certifiering AB of any sanctions directed at the company regarding supplementary certifications carried out by another certification company.
- undertakes, when applying for re-entry after exclusion*:* ensure that there is documentation of how it was ensured that products were not sold with reference to the RIP during the period of exclusion.
- undertakes to comply with applicable laws and regulations that affect the business to be certified and inform SMAK Certifiering AB of any injunctions or sanctions from authorities or other certification bodies also regarding the business's other certifications.
- is responsible for ensuring that the RIP rules are complied with in all production conducted under the same legal entity, i.e. under the same organization number.

GlobalG.A.P.

The customer

- undertakes to comply with the requirements set forth in the General Regulations (as in the current version) - In particular, the applicant confirms that it has received the GLOBALG.A.P. license and certification agreement (as in the current version) and accepts the terms and conditions set forth therein.
- undertakes to inform the certification body in writing without delay of any material changes to products, processes, internal controls and significant changes to the organisation to the extent that they are relevant to the certification.
- undertakes to countersign the verification reports issued by the certification body.
- undertakes to comply with applicable laws and regulations that affect the business to be certified and inform SMAK Certifiering AB of any injunctions or sanctions from authorities or other certification bodies that have been directed against the certified business during the past five years.
- undertakes, in the event of a recall of certified products, to immediately inform SMAK Certifiering AB.
- undertakes to inform SMAK Certifiering AB of the complaints that may damage GlobalG.A.P.'s credibility.
- confirms that the internal computer system excludes the possibility of systematic or manual manipulation of process data.
- is aware of and accepts the rights and obligations of a GLOBALG.A.P. certification in accordance with the General Rules of GLOBALG.A.P. and, where applicable, of the GRASP General Rules or GLOBALG.A.P. PLUS Supplemental Rules (Mc Donald's).

4. SMAK CERTIFIERING AB'S COMMITMENTS

General commitments (applicable to all standards)

SMAK Certifiering AB

- acknowledgement of receipt of the application for certification within 14 days of receipt.
- are prepared to carry out the first audit after the applicant activity has submitted its application (and, where relevant, self-audit).
- issues certificates when certification decisions have been made after completion and approval of the audit.
- gives the customer the right to switch to another certification body after termination of the agreement as described above.
- comply with the General Data Protection Regulation (GDPR).
- comply with the rules that apply to certification bodies for each standard.

- where required, perform the work under valid accreditation.
- has an obligation to inform the customer in the event that the certification body has been sanctioned by an authority or standard owner that concerns the certification.
- issue sanctions in cases where the company violates the standard's regulations or other rules associated with the certification.
- announces the possibility to lodge complaints and appeal against certification decisions.

5. CONTRACT PERIOD, TERMINATION AND REVOCATION OF CERTIFICATES

- The customer accepts that the agreement entered into is valid until further notice and that termination must be made in writing by post or e-mail. The notice period is two (2) months. Issued valid certificate expires at the same time as the agreement.
- In cases where the Customer's certificate is revoked for all activities covered by the certification, the agreement will also terminate at the time of the certificate's revocation.
- Failure to cooperate in the performance of the agreement or failure to comply with obligations under the agreement and these general terms and conditions is to be regarded as a breach of contract and is grounds for termination of the agreement. In the event of termination due to breach of contract by the Customer, the agreement will be terminated with a notice period of two (2) months. , law, decrees, decisions by authorities
- SMAK Certifiering AB may, without a period of notice, definitively or temporarily, revoke certificates and/or terminate the agreement if the customer has requested it or:
  - in case errors in the certificate are detected.
  - in the event of changes in laws or regulations.
  - if incorrect information is available so that the meaning, scope and prerequisites of the certificate may be misunderstood.
  -if the customer has violated the terms and rules of the certification.
  - if the customer has been declared bankrupt, gone into liquidation, transferred the business or can otherwise be assumed to have become insolvent.
  - if the customer has failed to pay the audit and certification fee and/or license fee to the standard owner.
  - if an entrance audit has not been carried out 6 months after the confirmed agreement.
- Upon termination of the agreement, or revocation of certificates regardless of the reason for this, the customer shall immediately cease to state in marketing or otherwise that the customer or its production is certified by SMAK Certifiering AB, and invoke certification covered by the agreement. The customer is obliged to immediately cease all reference to certificates and logos. SMAK Certifiering AB has no liability for damage in the event of termination or revocation as described above.

6. LIABILITY AND LIMITATION OF LIABILITY

- If the customer or SMAK Certifiering AB violates this agreement, compensation shall be paid for damage caused to the other party, regardless of whether the agreement has been terminated or not.
- The customer or SMAK Certifiering AB shall not be liable for indirect loss or consequential damage in the form of loss of trading profit, loss of revenue, loss of cost savings, useless overheads, loss of data or losses as a result of claims for compensation from third parties.
- SMAK Certifiering AB's or standard owner's or licensor's right to fees or compensation, even in cases of misuse of trademark or other right, shall not be considered as indirect loss or consequential damage.
- SMAK Certifiering AB is not responsible for changes in legislation, accreditation terms and conditions from standard/rule owners over which SMAK Certifiering AB has no control and which may affect SMAK Certifiering AB's commitments to customers.
- If SMAK Certifiering AB is prevented from fulfilling its obligations under the agreement due to circumstances beyond SMAK Certifiering AB's control and which SMAK Certifiering AB could not reasonably have foreseen at the time of entering into the agreement, such circumstances shall be considered grounds for discharge from liability with regard to delay of delivery and compensation for any possible consequences of such delay.
- If the assignment cannot be completed within a period of six (6) months from the Client's order, each party has the right to terminate the agreement with immediate effect. If the customer terminates the agreement, SMAK Certifiering AB is entitled to compensation for the work performed and any costs and disbursements

7. PRIVACY

- SMAK Certifiering AB and the customer undertake not to disclose to third parties confidential information obtained from each other about each other's operations and production methods, unless otherwise agreed in writing. However, SMAK Certifiering AB has the right to provide information to authorities, standard owners, other control bodies when this is required by law, ordinance or other provision, issued a decision or judgment and in case of suspicion of a crime. When standard owners or authorities require information to be public, SMAK Certifiering AB complies with these requirements.

- SMAK Certifiering AB may, unless otherwise agreed in writing, disclose to third parties non-confidential information about the customer, including its name, address, contact person and the nature of the business. This may also be done by publishing on the Internet.

8. DISPUTE

Disputes arising out of this agreement shall be finally settled in accordance with the arbitration rules of the Chamber of Commerce and Industry of Southern Sweden, in which case the rules on simplified arbitration shall apply. The seat of arbitration shall be Malmö. Swedish law shall apply to the dispute. Notwithstanding the above, SMAK Certifiering AB may bring an action against the customer before the competent Swedish court if at the time the action is brought it is clear that the claim does not relate to an amount higher than ten (10) price base amounts according to the General Insurance Act.